



مشیخت جلیله اسلامیه نک جریده رسمیه سیدر

جادی الاخره ۱۳۳۴ [*]

اوپنچی سنه

آیده بر نشر اولنور

عددو : ۲۴

قوانین و نظامات

مطلوبات خزینہ نك دیون خزینہ ایله دورت تقاص و محسوبی حقنده قانون (*)

ماده : ۱. اولاً اشبو قانونك نشری تاریخنه قدر كرك رسوم و تكالیفدن و كرك عقوددن متولد اوله رق خزینہ نك اشخاص حكمیه و افراد ذمتنده تحقق ایتمش اولان بالعموم مطلوبی .

ثانیاً اشبو قانونك تاریخ نشرندن اعتباراً عقد صلحدن آلتی آی صكره یه قدر اراضی، مسققات، تمتع ویركولریله اغنام، دوه، جاموس رسوم و املاك امیریله اجوراتندن اشخاص حكمیه و افراد ذمتنده تحقق ایدیه جك مطلوبات خزینہ و تكالیف حربیه و وسائط نقلیه بریه و بحریه ده داخل اولدینی حالده عینی اشخاص و افرادك شخصلریله بابا، انا، اولاد، زوج و زوجه لرینه و معاملهلری مشترك برادر و همشیره لرینه عائد اولوب دیون غیر منتظمه یه داخل بولنمیان كافه دیون خزینہ ایله تقاص و محسوب اولنور .

ماده : ۲. برنجی ماده موجدنجه یاپیله جق معامله محسوبیه صلح عمومینك عقدندن نهایت آلتی آی صكره یه قدر دوام اولته بیلوب بو مدتك مرورندن صكره محسوب جائز اولماز.

ماده : ۳. اشبو قانون تاریخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۴. اشبو قانونك اجرای احكامنه مالیه ناظری مأموردر .

مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبولایحه نك قانونیتتی و قوانین دولته علاوه سنی

۷ جمادی الاولی ۱۳۳۴ ۲۸ شباط ۱۳۳۱

اراده ایلام .

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

مالیه ناظر وکیل
طلات

★ ★

۲۸ ذی الحجه ۱۲۷۴ تاریخی قانون جزانك ۲۶۱ نجی ماده سنی معدل قانون (**)

ماده : ۱. قانون جزانك ۲۶۱ نجی ماده سی بروجہ آتی تعدیل اولنمشدر :

» برکیمسه نك محرز و یا مزروع اولان و یا خود ایچنده محصولات و مزروعات بولنان

(*) تقویم وقایع ایله نشری تاریخی : ۱۲ جمادی الاولی ۱۳۳۴ و ۴ مارت ۱۳۳۲ نومروسی : ۲۴۷۰

(**) تقویم وقایع ایله تاریخ نشری : ۱۸ جمادی الاولی ۱۳۳۴ و ۱۰ مارت ۱۳۳۲ نومروسی : ۲۴۷۶

اراضيسنه وباغ وباغچه سنه حيوان صاليو ير نلر وقيدسزلق وتسيب اثريله حيواناتك بوكي محللره كير مسنه سبييت وير نلر اللي غروشدن يوز غروشه قدر جزاي نقدي ويا اوچ كوندن برهفته يه قدر حبس ويا خود بو جزالك هر ايكي سيله مجازات اولنور . و ضرر وزياني راعي يه حق مراجعتي قالمق اوزره حيوان صاحبي ضامن اولور . متعدد اشخاصه عائد اوله رق مجتمعا رعي اولنان حيوانانندن بر ويا بر قانچك بو يولده ايقتاع ايتدكلى ضرر و خسار برلكده رعي اولنان حيواناتك كافه سنك صاحبلىر يه غرامه تضمين ايتديريلير .

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً مرعيدر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه عدليه ناظرى مأموردر .

[قوة اجرائيه جه ۲۴ محرم ۱۳۳۳ و ۲۰ تشرين ثاني ۱۳۳۰ تاريخنده تنظيم وموقتاً موقع تطبيقه وضع اولنان اشبو قانون لايحه سي ۲۳ شباط ۱۳۳۱ تاريخنده مجلس عموميه تعديل قبول ايدلمشدر .]

مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبو لايحه نك قانونيتنى وقوانين دولته علاوه سنى اراده ايلدم .

۸ جادى الاولى ۱۳۳۴ ۲۹ شباط ۱۳۳۱

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعيد

عدليه ناظرى
ابراهيم

★ ★

معاشرى قطع ايدلمش اولان قادرو خارجلىر يه يكيدن معاش اعطاسى حقنده قانون (*)

ماده : ۱ بيك اوچ يوز يكر مى يدى و بيك اوچ يوز اوتوز سنه لرى موارد عموميه قانونلرينك اون بشنجه ماده لرينه توفيقاً معاشرى قطع ايدلمش اولان قادرو خارجلىر يه اشبو معاشرى نك تاريخ قطعندن اعتباراً :

اولاً اولجه تنسيق قانونى موجبجه تعيين ايديله جك معزوليت معاشرى نك اساس اتخاذا لازم كلن معاشات ايله عائدات وحاصلاتك مقدار وسطى شهريسى .

ثانياً تنسيقات عموميه ده تنزىل صنف ايله جواز استخدام قرارى آلانلره تنزىل ايدلدكلى صنف معاشرى نك ربحى تخصيص اولنه حق وبو مقدار يوز غروشدن دون اولدينى تقديرده يوز غروشه ابلاغ ايديله جكدور .

ماده : ۲ اشبو قانونك نشرى تاريخندن اعتباراً هر آلتى آيده بر تحريراً مراجعتله طلب مأموريت ايتمى نلر ويا معاشرى قادرو خارجى معاشى تخصيصه اساس اولان معاش

[*] تقويم وقايع ايله نشرى تاريخى : ۲۴ جادى الاولى ۱۳۳۴ و ۱۶ مارت ۱۳۳۲ نومرو سى : ۲۴۸۲

ويا عائذات وحاصلاتك نصفندن دون اولماق شرطيله اهليت واقتدارلريله متناسب اوله رق تحريراً تكليف اولنه حق مأموريتلری معذرت حقیقه صحیه به مستند اولمق سزین بر دفعه رد ایدنلرك معاشلری در حال قطع اولنه جقدر .

ماده : ۳ اوطه جیلوق و پرده جیلوق و قوجیلوق کی اوقویوب یازمغه احتیاج اولیان خدماتده قوللانیمق اوزره جواز استخدام قراری استحصال ایتمش اولانلره تحريراً تكليف اولنه حق بوقیل خدمتلی کذا معذرت حقیقه صحیه به مستند اولمق سزین بر دفعه رد ایدنلرك معاشلری در حال قطع اولنه جقدر .

ماده : ۴ عموم صروده معاشلری قطع ایدیلن قادرو خارجلرندن ایوم موازنه عمومیه خارجنده کی مؤسسات رسمیه ده معاش واجرتله مستخدم بولنانلر اشبو قانوندن مستفید اولینه جقلری کی برنجی ماده موجبجه تخصیص ایدیله جك معاش مقدارنده ایراد وتمتع وحاصلات سائره سی اولدیغی بالتحقیق تین یدنلره ده معاش تخصیص ایدیله جکدر .
ماده : ۵ اشبو قانون موجبجه تخصیص ایدیلن معاشلر بیک اوچ یوز اوتوز ایکی سنه سی تشرین ثانی غایه سندده قطع ایدیله جکدر .

ماده : ۶ تنسیقات و ذیل تنسیقات قانونلری موجبجه جواز استخدام قراری آلبده هنوز معاش تخصیص ایدیله مامش اولانلره مدت خدمتلینه کوره تاریخ تنسیقلرندن اعتباراً مذکور قانونلر موجبجه معاش تخصیص اولنه رق بیک اوچ یوز یکرمی یدی سنه سی موازنه عمومیه قانوننك اون بشنچی ماده سندده معین مدتلك ختامنه قدر ویریه جك واشبو قانون تاریخندن اعتباراً ده بو قانون حکمنه تابع طوتیه جقلردر .

ماده : ۷ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۸ اشبو قانونك اجراسنه مالیه ناظری مأموردر .

[قوة اجرائیه جه ۲۶ ربیع الآخر ۱۲۳۳ و ۲۸ شباط ۱۳۳۰ تاریخنده تنظیم وموقتاً موقع تطبیقه وضع اولنان اشبو قانون لایحه سی ۲۵ شباط ۱۳۳۱ تاریخنده مجلس عمومیه تعدیلاً قبول ایدلشد .]

مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتنی وقوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .
۱۱ جمادی الاولی ۱۳۳۲ ۳ مارت ۱۳۳۲

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

مالیه ناظر وکیل
طلعت

سفربرلکده وضع ید ایدیلجک اماکن ومبانی حقنده قانون [*]

ماده : ۱ قسماً ویا کاملاً سفربرلک حالنده عسکرک ویا حیوانات عسکریه نك اسكان وایواسی وجهت عسکریه و مربوطاتندن اولان دواثره عائد لوازمك وضع وحفظی ایچون اشخاصه وجماعاته وجمعیتلره وشرکتلره ووقفه وعمومه وحکومت عائد خانه، آخور واول وخان ومغازه وانبار وانتره پو ودکان کبی بنالره و غیر ضرر ووع اراضی به وچایرله وفرون ودکرمن وقابریقه کبی جهت عسکریه به لزومی اولان اعمالات خانه لره وضع ید ایدیلجیلور . اصحابی ویا مستأجرلری طرفندن اشغال ایدیلن مساکن وتجار تکاهلرایله قیمت تاریخیه یی حائر بولنان مزین بنالر بوندن مستنادر .

ماده : ۲ برنجی ماده موجبجه وضع یدی جائز اولان مبانی و اراضی به لزوم کورلکده جهت عسکریه دن وقوع بوله حق اشعار اوزرینه محلنک اک بیوک ملکیه مأموری طرفندن اولاً عمومه متروک ، ثانیاً وقفه ، ثالثاً جماعته ، رابعاً شرکتلره ، خامساً جمعیتلره عائد اولانلر وبونلرک عدم کفایه سی حالنده اشخاصه عائد بولنانلر علی الدرجات جهت عسکریه به تخصیص اولنور . وضع ید معامله سی وضع ید ایدیلجک محلک صاحب ویا مستأجر ویا وکیل قانونیلری وغیوبتلری حالنده محلنک هیئت اختیاریه سی حضورنده اجرا ایدیلور .

ماده : ۳ وضع ید ایدیلن محللرک وباغچه لرنده واطرافنده کی اراضیده بولنان ضرر وعاتک ومثمر وغیرمثمر اشجارک وضع ید زماننده کی حاللرینی وکیفیت تخصیصی واستعمال ایدلک اوزره براقیله حق تیمورباش اشیا وآلات وادوات متفرعه سنک واستعمال اولنمیوبده مبانی داخنده حفظ ایدلک اوزره براقیله حق اولان اشیانک مفرداتی واجرتلی صو وهواغازی ویاالکتریتی ساعتلرینک اراهه ایتدیکی مقادیری مین محال مزبورده کی افرادک ضابطی ایله غیر منقولک صاحب ویا مستأجرلری ویا بونلرک وکیل قانونیلری وغیوبتلری حالنده محلنک هیئت اختیاریه سی طرفندن اوچ نسخه اوله رق برر مفصل ضبطنامه تنظیم وتختیم وبرر نسخه سی محلنک اک بیوک عسکری قوماندانی ایله اک بیوک ملکیه مأمورینه ارسال ودیکر نسخه سی ده صاحبنه ویا مستأجرینه ویا مقاملرینه قائم اولانلره تودیع اولنور . حین تحریرده طرفین بیننده اختلاف ظهور ایدرایسه هر ایکی طرفک مطالعات وملاحظاتی ضبطنامه به درج ایدیلور . مبانی داخنده حفظ ایدلک اوزره ترک اولنان اشیا بر ویا متعدد اوطه به وضع ایدیلجک قوسی کلیدلندکن صکره آناختاری

(*) تقویم وقایع ایله نشری تاریخی : ۲۳ جمادی اولی ۱۳۳۴ و ۱۵ مارت ۱۳۳۲ نومروسى : ۲۴۸۱

اشیا صاحبانه و یا مقامه قائم اولانلره تسلیم و قپونك اوزرى ضابط ايله اشیا صاحبی و یا مقامه قائم اولانلر طرفندن تخیم اولنور .

ماده : ۴ وضع ید ایدیلن اموال غیر منقوله نك وضع یدمدتی اون بش کونی تجاوز ایلدیکی حالده اون بش کوندن فضله مدتک بدل ایجاری ايله بو مدت طرفنده صرف و استهلاك ایديله جك اجر تلی صو و هواغازی و یا الکتریک بدلی حکومتجه اصحابنه تأدیه ایدیر . اشوبدل ایجارك مقداری ۱۴ حزرین ۱۳۲۶ تاریخی مسقفات ویرکوسی قانونك موقع تطیقه وضع ایدیلدیکی محللرده غیر منقولك تحریر دفترنده مقید واردات غیر صافیه سنك و تحریری اجرا ایديله مش اولان محللرده ۲۸ شباط ۱۳۲۸ تاریخی قانونك تطیق احکامیه حساب و تقدیر ایديله جك ایرادك تمامی اوله جقدر . اجر تلی صو و هواغازی و یا الکتریک بدلی ملکک حین اشغالنده بونلره عائد ساعتلرک کوستردیکی مقدار ايله حین تخلیه ده کی مقدار بیننده کی تفاضل اوزرینه قومپانیه لرك تعرفه سی موجبجه تعیین اولنور .

ماده : ۵ وضع ید ایدیلن غیر منقول فرون و دکرمن و فابریقه کبی بر مؤسسه صناعیه اولوبده وضع ید زماننده معطل اولمدینی تقدیرده اصحابنه ویريله جك بدل ایجاردن بشقه ایشله تنلره وضع یدمدتجه تعطیل تجارت مناسبتیه محروم اوله جقلری تمتعک نصفی ضرر و زیان اوله رق اعطا اولنور . اشبو ضرر و زیانك تعیین مقداری ایچون متضررلر طرفندن ابراز اولنه جق اوراق مثبتیه استناداً صوک اوچ سنه و اوچ سنه دن دون ایسه مجموع مدت طرفنده کی تمتعلرینك بالغ اولدینی مقدارک وسطیسی اساس اتخاذا اولنور .

ماده : ۶ وضع ید ایدیلن محللرک تخلیه و اعاده تسلیمی زماننده دخی اوچنجی ماده موجبجه معامله اولنور . بقتة وقوع بولان حرکت عسکریه سببیه تخلیه و اعاده تسلیم زماننده ضبطنامه تنظیمی ممکن اولمدینی تقدیرده تخلیه اولنه جق محل بنا ایسه قبادیله رق آناختاری محله امام و یا مختارینه تودیع اولنور . ویاپيله جق ضبطنامه محلی حکومتک ال بیوک مأموری و یا تعیین ایده جکی مأمور طرفندن اصحابی و یا مستأجرلری و یا مقاملرینه قائم اولانلر و غیوبتلری حالنده محانك هیئت اختیاریه سی حاضر اولدینی حالده تنظیم و بنانك آناختاریده صاحب و یا مستأجره نهایت اوچکون طرفنده تسلیم اولنور .

ماده : ۷ وضع ید ایدیلن محله و دروننده کی اشیا و منقولاتده ضایعات و تخریبات و او محللرده اطراف و جوارنده موجود حاصلات و مزروعاتده و مشر و غیر مشر

اشجار و مغروساتده اتلاف وقوع بولديني تقديرده آندن تولد ايدەجك ضرر حكومتجه تماماً تضمين ايديلور .

ماده : ۸ وضع يد ايديلن محله تخریبات و اتلافات ادعاسی ایچون او محله کی عسکرک تابع اولديني قطعه قوماندانه ویا اک يقين محله کی ملكيه مأمورینه شفاهاً ویا تحریراً مراجعت ايديلور . قوماندان ویا ملكيه مأمورلری طرفندن بلا تعلق و تأخر تعیین ايديلهجك عسکرى بر مأمور و بولنديني تقديرده اک بيوك ژاندارمه ضابطی ویا کوچوك ضابطی ایله ارباب وقوف و اختصاصدن بر ذات تخریبات و اتلافات وقوع بولديني ادعا ايديلن غير منقولك بولنديني محله عزیمت ايدر . اوراده مشتکيلر ویا وکیللری و تعیین ايدەجکلری ارباب وقوف و اختصاصدن بر ذات ایله محلی هیئت اختیاریه سی حاضر اولديني حالده خسار و ضررک کيفیتی و قیمت حقیقه سی ذکر اولنان ارباب اختصاص طرفندن تعیین و مضبطه سی ایکی نسخه اوله رق بالتنظیم حاضر و طرفندن تختیم اولنور . بومضبطه لرك بری صاحب ملكه ویا وکیلنه ، دیکری جانب حكومه تبليغ اولنور . اهل خبره آره سنده ظهور ايدەجك اختلاف افکار اک يقين بلدی ویا ناحیه مجلسی طرفندن حل و تألیف اولنه جنی کبی تعیین اولنان مقدار خساره طرفیندن بری راضی اولمديني تقديرده کيفیت اک يقين قضا مجلس ادارسی طرفندن اسینافاً تدقیق اولنور . مجلسك اعطا ايدەجکی قرار قطعیدر . طرف حكومتدن کوندريلهجك مأمور و اهل خبره ایچون صاحب مالکدن کشف مصرفی ناميله و نام آخرله بر پاره آله ماز . تخریبات و اتلافات ادعاسی وضع يد ايديلن محلك اعاده تسلیم ايدلیکی تاریخدن و اثر تقصیر ویا تعدی اوله رق یا نغین وقوعنده حریق تاریخندن اعتباراً بلا معذرة برآی ظرفنده وقوع بولمديني حالده مسموع دکلدر .

ماده : ۹ اوچنچی و آلتینچی ماده لر موجبجه تنظیم اولنان ضبطنامه لر محلی ملكيه مأموری طرفندن او محله اک يقين بولنان تکالیف حربیه قومیسسیوننه تودیع اولنور . قومیسسیونجه علاقه داران حاضر اولديني حالده تدقیقات لازمه بالاجرا بدل ایجار و اجرتلی صو و هواغازی ویا الکتریک صرفیاتی مقدارلری حساب ايديلهرك تنظیم ايديلهجك مضبطه جهت ملكيه یه اعطا ايديلور .

تودیعی تاریخندن اعتباراً اوچکون ظرفنده ملكيه مأموری طرفندن مذکور مضبطه جهت عسکریه ایله علاقه دارانه و غیوبتلری حالده محلی هیئت اختیاریه سنه علی الاصول تبليغ اولنور . تعیین اولنان مقداری قبول ایتمیان طرف تاریخ تبليغدن اعتباراً اون بش کون

ظرفنده صلح محکمه‌سنة و صلح محکمه‌سی بولنمیان یرلرده آنک وظیفه‌سنی ایفا ایدن بدایت محکمه‌سنة اعتراض ایدرلر . اشبو مدت ظرفنده اعتراض اولندینی تقدیرده قومیسونجه ویریان قرار قطعی عد اولنور .

ماده : ۱۰ دردنچی ، بشنچی ویدنچی ماددرلر ، وجبنجه اعطا اولنه‌جق بدل ایجار ایله اجر تلی صو و هوا غازی و الکتریق بدلاتی ۱۴ تموز ۱۳۳۰ تاریخی تکالیف حربیه قانونک دردنچی ماده‌سی احکامنه توفیقاً تسویه اولنور .

انجق وضع ید اولنان محل صاحبک مدار معیشتی اولدینی هیئت اختیاریه‌نک تصدیق اوزرینه تحقق‌ایتدیکی تقدیرده بو کیلره تأمین معیشتلری ایچون الزم اولان مقدار حکومت محلیه‌جه تعیین ایدیلهرک مستحق اولدقلری بدل ایجاره محسوباً محلی مال صندوقلرندن اعطا ایدیلور .

فرون و دکرمن و فابریقه کبی مؤسسات صناعیه‌یی ایشله‌تنلر حقنده دخی بو ماده موجبنجه معامله اولنور . اشیای منقوله و مشرو غیر مشر اشجار و مغروسات ایله مزروعاتجه و ابنیه و تفرعاتجه و فابریقه و مؤسسات صناعیه تیمورباش اشیاسی و ماکنه‌لرنجه وقوعه کتیریلن تخریبات و اتلافاتدن تحدث ایدوب مقداری سکزنجی ماده موجبنجه تعیین اولنان ضرر و زیان بدلی اک یقین مال صندوقدن دفعةً و بلا تأجیل تسویه و حربیه بودجه‌سندن محسوبی اجرا اولنور . حربیه نظارتی ضایعاتی تضمین ایتدیرمک ایچون بونی ایقاع ایدن قطعه‌نک ضابطانی حقنده تعقیبات قانونیه احرا ایدر .

ماده : ۱۱ وضع ید ایدیلن غیر منقولاته اون بش کوندن زیاده وضع ید ایدیلور ایسه جهت عسکریه‌نک یدنده بولندجه بولره عائد ویرکولر واجب‌التأدیه دکلدر . شو قدرکه اشبو محالرا صاحبانه اوننجی ماده موجبنجه بدل ایجار ویرلمکده اولدینی تقدیرده ویرکولری بدل ایجارندن تنزیل و محسوب ایدیلور .

ماده : ۱۲ مواقع مستحکمه منطقه‌لری داخلنده بولنان اماکن و اراضی حقنده قوانین مخصوصه‌سی موجبنجه حرکت اولنور . دارالحرکاتده بولنوب ایجابات حربیه‌دن طولانی دوچار خسار اولان ویا وضع ید ایدیلن مواقع ایچون خزینة مالیه‌دن برکونه تضمینات و بدل ایجار ویرلمز .

ماده : ۱۳ ایکنجی و اوچنچی ماده‌لرده بیان ایدیلن قیود و شروط خلافتده خود بخود وضع ید ایدنلر ایله اشبو قانونک احکام عمومیه‌سنی اخلال ایدنلر بر هفته‌دن

اوچ ماهه قدر حبس جزاسيله مجازات اولنه جنی کبی تحقیق ایده جٹ ضرر وزیر دخی تضمین ایتدیریلور .

ماده : ۱۴ اشبو قانون احکامی ۲۰ تموز ۱۳۳۰ تاریخندن اعتباراً مرعیدر .
 ماده : ۱۵ اشبو قانونک اجراسنه حربیه و داخلیه و عدلیه و مالیه ناظرلری مأمورددر .
 مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتنی و قوانین دولته علاوه سنی
 اراده ایلدم . ۱۵ جمادی الاولی ۱۳۳۴ ۷ مارت ۱۳۳۲

محمد رشاد

عدلیه ناظری داخلیه ناظری و مالیه ناظر و کیلی حربیه ناظری صدر اعظم
 ابراهیم طلعت انور محمد سعید

★ ★

۳۱۴ تولدیلرک مکلفیت عسکریه سی حقنده قانون (*)

ماده : ۱ اوچ یوز اون درت تولدلی افراد اشبو قانونک تاریخ نشرندن اعتباراً
 خدمت عسکریه ایلک مکلف طوتیلوب معاینه ابتدائیه لرینه باشلانیهلر حق و معاینه مذکوره
 اوچ یوز او توز ایکی سنه سی اغستوسی نهایتنده اکمال ایدیلر جکدر .
 ماده : ۲ اشبو قانونک اجرای احکامنه حربیه و داخلیه ناظرلری مأمورددر .
 مجلس اعیان و مبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه نك قانونیتنی و قوانین دولته علاوه سنی
 اراده ایلدم . ۱۵ جمادی الاولی سنه ۱۳۳۴ ۷ مارت سنه ۱۳۳۲

محمد رشاد

داخلیه ناظری حربیه ناظری صدر اعظم
 طلعت انور محمد سعید

★ ★

مکلفیت عسکریه نك ۵۰ یاشنه قدر تمیدی و تفرعاتی حقنده قانون (**)

ماده : ۱ مکلفیت عسکریه هر فردک اللی یاشنی اکمال ایتدیکی سنه یی تعقیب ایدن
 سنه نك تشرین اولنده نهایت بولوق اوزره تمید اولمشدر . اشبو قانونک احکامی مکلفیت
 عسکریه سنی اکمال ایتیش اولانلر حقنده دخی جاریدر .

(*) (**) تقویم وقایعه نشری تاریخی : ۱۹ جمادی الاولی ۱۳۳۴ و ۱۱ مارت ۱۳۳۲ نومروسى: ۲۴۷۷

ماده : ۴ مکلفیت عسکریه نك اشبو قانونه تمديد ايدیلن قسمی خدمت مستحفظه دن
محدوددر .

ماده : ۳ اشبو قانونه داخل مکلفیت اولان افرادك معلم وغير معلملرندن ۲۱ تموز
۱۳۳۰ تاريخخده اعلان ايدیلن سفر برلكه مخصوص اولمق وایکی لیرا آیريجه ولایت حصه سی
النق اوزره بکرمی عدد عثمانلی لیراسی بدل نقدی ویرنلر سفر برلك مدتیجه تحت سلاحه النمازلر .
ماده : ۴ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبر و بوسفر برلك ختامنه قدر مرعی الاجرادر .
ماده : ۵ اشبو قانونك اجرای احکامنه حربیه ، داخلیه ومالیه ناظرلری مأمورددر .
مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبولایحه نك قانونیتنی وقوانین دولته علاوه سنی
اراده ایلدم . ۱۰ جمادی الاولی ۱۳۳۴ ۷ مارت ۱۳۳۲

داخیه ناظری و مالیه ناظر وکیل طلعت	حربیه ناظری انور	صدر اعظم محمد سعید	محمد رشاد
---------------------------------------	---------------------	-----------------------	-----------

★
★ ★

۱۳۳۰ — ۱۳۳۱ سنه لرنده تثلیث صورتیه قریه نامنه اهالی به احاله اولنان اعشار بورجلری حقنده قانون [*]

ماده : ۱ ۱۳۳۰ و ۱۳۳۱ سنه لرنده تثلیث صورتیه قریه نامنه اهالی به احاله اولنان
اعشار بورجلری تثلیثه اساس اتخاذا ایدیلن فیئات اوزرندن نقداً تحصیل ایدیه جکدر .
ماده : ۲ تثلیث صورتیه قریه نامنه اهالی به احاله اولنان اعشاردن دین متباقی بی
تأدیه ایدمهینلرك بورجلری برنجی ماده موجبجه نقده بالتحویل تحصیلی ۱۳۳۲ سنه سی
ایلول نهایتنه قدر تأجیل ایدلمشدر .

ماده : ۳ اشبو قانون تاريخ نشرندن اعتباراً مرعی الاجرادر .

ماده : ۴ اشبو قانونك اجراسنه مالیه ناظری مأمورددر .

مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبولایحه نك قانونیتنی وقوانین دولته علاوه سنی
اراده ایلدم . ۱۰ جمادی الاولی ۱۳۳۴ ۷ مارت ۱۳۳۲

محمد رشاد

مالیه ناظر وکیل طلعت	صدر اعظم محمد سعید
-------------------------	-----------------------

افراد احتیاطیه و مستحفظه بدلات نقدیه سنک تعیین مدتی حقنده قانون [*]

ماده : ۱ ۲۱ و ۲۴ و ۲۶ تموز و ۸ آگستوس و ۲۵ ایلول و ۲۱ شباط ۱۳۳۰ تاریخلی قوانین موجبجه تأدیہ ایدلمش واشبو قانونلرک تاریخ مرعیتنه قدر مذکور ۲۱ شباط ۱۳۳۰ تاریخلی قانون موجبجه تأدیہ ایدیله جک اولان بدلات نقدیه نک تأمین ایتدیکی استثنا مدتی ایلک تقسیطلرک تاریخ تأدیہ سندن اعتباراً اون سکرز آیدر . قانونک تاریخ مرعیتدن صکره اعطا قلنه جق بدلات نقدیه نک استثنا مدتلی ده ینه ایلک تقسیطلری تاریخی مبدأ اولق اوزره بر سنه در .

ماده : ۲ ۲۱ شباط ۱۳۳۰ تاریخلی قانونک بشنجی ماده سنک ایکنجی فقره سی موجبجه بدل نقدی اعطا ایدن عمله و خدمت طابورلری و جمال قوللری افرادینک استثنا مدتلینک مبدأی اشبو بدل نقدی اوزرینه واقع اولان ترخیصلری تاریخندن اعتبار اولنور .
ماده : ۳ برنجی ماده ده بیان اولنان قوانینه توفیقاً بدل نقدی و یروبدہ ایلک تقسیطلرینک تاریخ تأدیہ سندن اعتباراً اون سکرز آیلق استثنا مدتی اکمال ایدنلر اشبو قانونلرک بدایت مرعیتدن بالاعتبار بر آی ظرفنده و ۲۱ شباط ۱۳۳۰ تاریخلی بدل قانوننده کی شرائط دائره سنده و آیریجه ولایت حصه سی آلتماق اوزره یکیدن اوتوز عثمانلی لیراسی بدل نقدی و یرمز لرسه بدناً خدمت عسکریه ایله مکلف طوتیلورلر . اشبو قانونک تاریخ مرعیتدن صکره مذکور ۲۱ شباط ۱۳۳۰ تاریخلی قانون موجبجه بدلات نقدیه اعطا ایدنلردن بر سنه استثنا مدتی اکمال ایدنلر دخی یکیدن ذکر اولنان بدل مقدارینی اعطا ایتدیکلری تقدیرده خدمت بدنیه عسکریه یه تابعدرلر . قانونک بدایت مرعیتنه قدر اون سکرز آیدن فضله کچه جک مدت نه مقدارده بالغ اولورسه اولسون اون سکرز آی اعتبار اولنور .

ماده : ۴ اشبو قانونک تاریخ نشردن صکره برنجی دفعه اوله رق بدل نقدی اعطا ایدم جک ۲۱ شباط ۱۳۳۰ تاریخلی بدل نقدی قانونی احکامی دائره سنده قرق درت عثمانلی لیراسی و یرمکله مکلف و برنجی ماده موجبجه بر سنه استثنا مدتیله مقید بولنورلر .
ماده : ۵ بدلات نقدیه نک تأمین ایتدیکی استثنای مدتلینک انقضاسندن اول - سفر برک ختام بولورسه بدلات اعاده ایدلر . فقط ایکنجی تقسیط بدللری ایچون قانوناً معین اولان آلتمش کونک انقضاسندن اول سفر برک ختام بولدینی تقدیرده تقسیط ثانی استیفا اولنماز .

(*) تقویم و قایمه نشری تاریخی : ۱۹ جمادی الاولی ۱۳۲۴ و ۱۱ مارت ۲۳۳۲ نومروسو : ۲۴۷۷

ماده : ۶ سفربر لکک ختامی اردوی همايونك حال حضره رجوعی حقنده کی اراده سنیه ایله معین کوندر .

ماده : ۷ بوقانون ممالك عثمانیه ده بولنانلر ایچون محللرنجه وممالك اجنیه ایله ایالات ممتازده بولنانلر ایچون وسائط مناسبه ایله اورالرجه اعلان رسمی وقوعی تاریخندن اعتباراً مرعیدر .

ماده : ۸ حربیه نظارتجه مناطقی تعیین ایدیله جك حدود اهالیسی حقنده اشبو قانونی تطبیق ایدوب ایتمهك صلاحیتی حربیه ناظرینه ویرلمشدر .

ماده : ۹ بوقانونك اجرای احکامنه حربیه وداخلیه وخارجیه ومالیه ناظرلری مأموردر . مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحهك قانونیتنی وقوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم . ۱۵ جمادی الاولی ۱۳۳۴ ۷ مارت ۱۳۳۲

خارجیه ناظری داخلیه ناظری ومالیه ناظر وکیل حربیه ناظری صدراعظم محمد رشاد
خلیل طلعت انور محمد سعید

★
★ ★

۷ ذی الحجه ۱۲۹۳ تاریخی قانون اساسینك ۷۲ نجی ماده سنی . معدل قانون [*]

ماده : ۷۲ منتخبلر اوصاف مطلوبه بی حائز مر عثمانلی بی مبعوث انتخاب ایده بیلیرلر . آنجق برکیمسه عینی زمانده اوچدن زیاده دائره انتخابیه ده نامزدلکنی وضع ایده منر . مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبو لایحه وجهله قانون اساسینك تعدیلنی اراده ایلدم . ۱۵ جمادی الاولی ۱۳۳۴ ۷ مارت ۱۳۳۲

محمد رشاد

حربیه ناظری وبجریه ناظری وکیل شیخ الاسلام وایقاف هایون ناظری صدراعظم
انور خیری محمد سعید
نافعه ناظری عدلیه ناظری وشورای دولت خارجیه ناظری داخلیه ناظری ومالیه ناظر وکیل
عباس رئیس وکیل خلیل طلعت
تجارت وزراعت ناظری معارف ناظری وپسته وتلغراف ومله فون ناظر وکیل
احمد نسیمی

★
★ ★

افراد حقندہ شورای دولتیہ تنظیم اولیہ حق مضابطہ اسلارنک تہارسندن و حجاز اور اقدن استثناسی حقدہ قانون [**]

مادہ : ۱ شورای دولتیہ افراد حقندہ تنظیم اولیان مضابطہ اصلارینہ تمغا پولی الصاق ایدلیہ جکی کبی مضابطہ مذکورہ اوراق نقدیہ دہہ تحریر اولنماز .

مادہ : ۲ مضابطہ مبحوثہ نك افراد طرفدن طلب ایدیلن صورتلری یکرمی غروشلق مقطوع پول ایله کذلک یکرمی غروشلق حجاز ورقہ سنہ تابعدر .

مادہ : ۳ اشبو قانون تاریخ نشردن معتبردر .

مادہ : ۴ اشبو قانونک اجراسنہ مالیه ناظری مأورددر .

مجلس اعیان و مبعوثانجہ قبول اولیان اشبو لایحہ نك قانونیتی و قوانین دولته علاوہ سنی .

ارادہ ایلدم . ۱۵ جمادی الاولی ۱۳۳۴ ۷ مارت ۱۳۳۲

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

مالیه ناظر وکیل
طلعت

★
★

تبعة عثمانیه نك دول مخصوصہ و متفقہ لری تبعہ سنہ قارشو اولان دیون و تعہداتنہ متدائر ۱۸ عرم ۱۳۳۲ تاریخی قانون موقت حکمنک ایتالیا تبعہ سنہ دخی تشمیلی حقندہ قانون [**]

مادہ : ۱ دول مخصوصہ و متفقہ لری تبعہ سی حقندہ ۲۴ تشرین ثانی ۱۳۳۰ تاریخندہ .

نشر و اعلان ایدلمش اولان قوانین احکامی ۸ اغستوس ۱۳۳۱ تاریخندن اعتباراً ایتالیا تابعیتی حائر اولان اشخاص حقندہ دہہ جاری اولہ جقددر .

مادہ : ۲ اشبو قانون تاریخ نشردن اعتباراً مرعی الاجراددر .

مادہ : ۳ اشبو قانونک اجراسنہ عدلیہ و مالیه ناظرلری مأورددر .

[قوۃ اجرائیہ جہ ۷ ذی القعدہ ۱۳۳۲ و ۳ ایلول ۱۳۳۱ تاریخندہ تنظیم و موقتاً موقع .

تطبیقہ وضع اولیان اشبو قانون لایحہ سی ۲۷ شاط ۱۳۳۱ تاریخندہ مجلس عمومجہ عیناً قبول ایدلمشدر]

مجلس اعیان و مبعوثانجہ قبول اولیان اشبو لایحہ نك قانونیتی و قوانین دولته علاوہ سنی .

ارادہ ایلدم . ۱۵ جمادی الاولی ۱۳۳۴ ۷ مارت ۱۳۳۲

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعید

عدلیہ ناظری
ابراہیم

مالیه ناظر وکیل
طاعت

★
★

[*] تقویم وقایع ایله نشری تاریخی : ۲۸ جمادی الاولی ۱۳۳۴ و ۲۰ مارت ۱۳۳۲ نومروسی : ۳۴۸۶

[**] تقویم وقایع ایله نشری تاریخی : ۲۹ جمادی الاولی ۱۳۳۴ و ۲۱ مارت ۱۳۳۲ نومروسی : ۲۴۸۷

۱۸ ربیع الآخر ۱۳۲۳ تاریخی اعشار نظامنامه سنک ۶۴ و ۶۶ بجی ماده لری معدل قانون (*)

ماده : ۱ اعشار نظامنامه سنک آلتش دوت و آلتش آلتیجی ماده لری بروجه آتی
تعديل ايدلمشدر :

« ماده : ۶۴ ایکنجی مدت مزایه نك ختامه قدر هیچ طالب ظهور ایتمدیکی
ویا خود ویریلن بدل قیمت حقیقه سندن پك دون اولدیغی حالده املاك و اراضینك مجلس
اداره و محكمه نظامیه طرفندن مجتمعاً تقدیر اولنه جق قیمت حقیقه حاضره سی مطلوب
خزینیه معادل ایسه او قیمت و مطلوب خزینه دن فضله اولوبده املاك و اراضی ده قابل
تقسیم ایسه مطلوب خزینه درجه سنده افراز ایدیله جك مقدار قیمتی مراد قائمه سنه درج
ایدیله رك و املاك و اراضینك قیمتی مطلوب خزینه دن فضله اولمغه برابر املاك و اراضی ده
غیر قابل تقسیم ایسه یالكز مطلوب خزینه درجه سنده برپی وضع اولنه رق برآی ظرفنده
بشقه طالب ظهور ایتمدیکی تقدیرده اوقیمتلرله دولت نامنه معامله تفوضیه سی اجرا و بو
برآی ظرفنده بشقه طرفدن ضم وقوع بولور ایسه خزینه طرفندن تکرار ضم ایدیله رك
طالبنه احاله قلتور . خزینه نامنه تفوض ایدیلن املاك و اراضی درحال حکومت محلیه
تسلیم و کیفیت تفوضیه سی تفصیلات لازمه سیله خزینه جلیله اشعار و سندات خاقانیه سی
تسیار اولنور . »

« ماده : ۶۶ اعشار بدلات التزامیه سنه مقابل حکومت طرفندن تفوض اولنش
اولان بالمله املاك و اراضی بر سنه کچمدکجه حکومت سینه طرفندن آخره بیع و فراغ
اولنه ماز . »

اشبو برسنه ظرفنده صاحب اوللری بالمراجعه دینلری و خزینه نامنه تفوضی تاریخنه قدر
ایشله مش اولان فائض ایله مصارف سائره یی بروجه پشین تماماً تأدیه ایدرلرسه ماللری
بالاستیدان کندیلرینه اعاده ایله رد و فراغ و خزینیه معلومات اعطا ایدیله جکدر . برسنه
مرورندن صکره حکومتجه مزایه یه وضع ایدیلوبده هنوز احاله قطعیه سی اجرا ایدلماش
اولان املاك و اراضی یی احاله قطعیه معامله سنه قدر صاحب اوللری شرائط آنقه دائره سنده
استرداد ایده بیلورلر . »

ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه ماليه ناظرى مأموردر .
مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبولايجه نك قانونيتنى وقوانين دولته علاوه سنى
اراده ايلدم . ۱۵ جادى الاولى ۱۳۳۴ ۷ مارت ۱۳۳۲

محمد رشاد

صدر اعظم
محمد سعيد

ماليه ناظر و كلى
طلعت

★
★ ★

عائداتله مستخدم ايكن توظيف ويا تقاعده تابع خدماته تعيين اولنان بعض مأمورينك تقاعد ومعزوليت قانونلرندن
استفاده لرى حقنده قانون : (*)

ماده : ۱ عائداتله استخدام اولندقلرى حالده بالاخره معاشله توظيف ايديلان
نواحى وبعض قضالر نائبلرى ، ايتام مديرلرى ، كتبه وخدمه شرعيه ، طاپو كتبه سنى
واورمان اوندهلق مأمورلرينك حين تقاعدلرنده ويا معزوليت معاشى تخصيصنده سنه شمسيه
حسابيله يكرمى ياشنه وصولندن اعتباراً عائداتله سبق ايدن خدمتلى دخی داخل حساب
ايديلور وبعد الوفاة عائله لرينه ده بواساسه كوره معاش تخصيص اولنور .

ماده : ۲ عائداتله سبق ايدن خدمات صوك اون سنه يه تصادف ايلديكى تقديرده
بو خدمتلىر ايچون بيك اوچوز يكرمى بش سنه سنى موازنه قانونى موجبجه تعديلاً مخصص
معاشات ومعاشاتى بولمىان خدمات ايچون ده معادلى اولان خدماتك معدل معاشاتى اوزرندن
بالحساب تقاعد معاشى تخصيص اولنه جنى كې مبدأ خدمتدن اعتباراً بولندقلرى عائداتلى
خدماتك هربرى ايچون كذلك معدل ويا معدل معاشات اوزرندن بالحساب تحقق ايتديريله جك
تقاعد ومعزوليت عائداتى مأمورينك ويا تقاعد ويا خود معزوليت ويا عائله معاشلرندن يوزده
اون حسابيله استيفا اولنور .

ماده : ۳ مراجعتلى ويا وليرلينك وفاتى ويا انفصاللرى اشبو قانونك تاريخ
مرعيتدن اول واقع اولانلرك تقاعد ويا معزوليت ويا عائله معاشلىر اشبو قانونك تاريخ
مرعيتدن اعتباراً و مراجعتلى ويا وليرلينك وفاتى ويا انفصاللرى اشبو قانونك مرعيتدن
صكره اولانلرك معاشلىر تقاعد ويا معزوليت قانونلرنده معين مبدألردن اعتباراً تخصيص
واعطا قنور .

(*) تقويم وقايعله نشرى تاريخى : ۲۷ جادى الاولى ۱۳۳۴ و ۱۹ مارت ۱۳۳۲ نومروسى : ۲۴۸۵

ماده : ۴ اشبو قانونك اجراسنه ماليه ناظري مأمور در .
مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبولايحه نك قانونيتنى وقوانين دولته علاوه سنى
اراده ايلدم . ۱۶ جادى الاولى ۱۳۰۴ ۸ مارت ۱۳۳۲

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

ماليه ناظر وكيلى
طلعت

★
★ ★

حال حرب حسيله طرف حكومتدن اداره اولنان امور نافع شركتلىنك بانقه لره مودوع نقودىنك جواز اخذ و صرفى
حقنده قانون (*)

ماده : ۱ مقاوله نامه و شرطنامه لرى احكام مخصوصه سنه توفيقاً حال حرب
حسيله طوغرىدن طوغرى به طرف حكومتدن اداره اولنان و يامؤسسات رسميه واسطه سيله
ايشلارنى كده بولنان امور نافع شركتلىنك بانقه لره اولدنبرى مودوع نقودىن شركتلىك
احتياجاتى ايچون هيئت اداره حاضر لرى اخذ و صرفه مأذوندرلر .

ماده : ۲ اشبو قانون تاريخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه هيئت وكلا مأموردر .

[قوة اجرائيه جه ۱۸ جادى الاخره ۱۳۳۳ و ۲۰ نيسان ۱۳۳۱ تاريخنده تنظيم و موقتاً
موقع تطبيقه وضع اولنان اشبو قانون لايحه سى ۲۵ شباط ۱۳۳۱ تاريخنده مجلس عمومىجه عيناً
قبول ايدلمشدر .]

مجلس اعيان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبو لايحه نك قانونيتنى وقوانين دولته علاوه سنى
اراده ايلدم . ۱۶ جادى الاولى ۱۳۳۴ ۸ مارت ۱۳۳۲

محمد رشاد

صدراعظم
محمد سعيد

شيخ الاسلام و اوقاف هايون ناظرى
خيرى

حريه ناظرى و بحريه ناظرى وكيلى
انور

عديله ناظرى و شوراي دولت رئيس وكيلى
طلعت

خارجيه ناظرى
خليل

داخليه ناظرى و ماليه ناظر وكيلى
ابراهيم

تجارت و زراعت ناظرى
عباس

معارف ناظرى و پوسته و تلفراف و تلهفون ناظر وكيلى
احمد شكرى

نفعه ناظرى
احمد نسيمى

★
★ ★

(*) تقويم وقايعه نشرى تاريخى : ۲۶ جادى الاولى ۱۳۳۴ و ۱۸ مارت ۱۳۳۲ نومروسى : ۲۴۸۴

عسکری جزا قانونك ۵۲ نجی ماده سنی معدل قانون (*)

ماده : ۱ عسکری جزا قانونك اللی ایکنجی ماده سی بروجه زیر تعدیل ایدلمشدر .
« دیوان حرب تشکیلی ایچون قرق سکنزنجی ماده قائمه نك جدول مخصوصنده کوستریلن رتبه لرده اعضا جمع وتعیینی متعسر اولدینی حالده مظنون علیہک رتبه سندن دون رتبه ده بولنامق و کوچوک ضابط اعضا تعدد ایتمه مک شرطیله مذکور جدولده محرر درجاتك برر رتبه مادوننده اعضا انتخابی جائزدر . بوصولته دیوان حرب تشکیلنده دخی عسرت کورولدیکی تقدیرده یالکز ارکان وامرای عسکریه محاکماتنه مخصوص اولمق اوزره دیوان حرب اعضاسی فقره اولایه توفیقاً متقاعدین ایله اکمال اولنه بیلیر .

وجه مشروح اوزره دخی دیوان حرب تشکیلی ممکن اوله مازایسه یا قانونك اللی آلتنجی ماده سی حکمنه توفیقاً دیوان حربك تشکیلاتی اجرا واکمال ویا بالاستیذان حربیه وبجریه نظارتلرندن ویریله جك امر اوزرینه مظنون علیہ اولانلر برای محاکمه اقتضا ایدن محاکمه سوق واعزام ایدیلورلر .

دیوان حربلر نه صورته تشکیل ایدیلیرسه ایدلسون رئیساری هر حالده دیوان حرب تشکیلی جدولنده محرر رتبه لر اصحابندن وسلاح آلتنده بولنانلردن اولمق شرطدر .
ماده : ۲ اشبو قانون تاریخ نشرندن معتبردر .

ماده : ۳ اشبو قانونك اجراسنه حربیه وبجریه ناظرلری مأموردر .

[قوه اجرائیه جه ۶ رمضان ۱۳۳۳ و ۶ تموز ۱۳۳۱ تاریخنده تنظیم وموقتاً موقع تطبیقه وضع اولنان اشبو قانون لایحه سی ۲۵ شباط ۱۳۳۱ تاریخنده مجلس عمومیه عیناً قبول ایدلمشدر .]

مجلس اعیان ومبعوثانجه قبول اولنان اشبولایحه نك قانونیتنی وقوانین دولته علاوه سنی اراده ایلدم .

۱۶ جمادی الاولی ۱۳۳۴ ۸ مارت ۱۳۳۱

محمد رشاد

حربیه ناظرلی وبجریه ناظرلی وکیل
صدر اعظم
محمد سعید انور

★
★ ★

(*) تقویم وقایع ایله نشری تاریخی : ۲۷ جمادی الاولی ۱۳۳۴ و ۱۹ مارت ۱۳۳۲ نومروسبی : ۲۴۸۵

زوج غائب اولوبده زوجه نك استحصاٰل نفقه ايتمى متعذر اولدينى
تقديرده فسخ نكاح حقنده فتواخانه دن تصديق ابدلش زيّرده كى اعلام نمونه
اولق اوزره درج اولنور .

استانبولده بلاط قريبنده حاجى عيسى محله سنده اورته زقاقده مكرر عتيق درت
جديد آلتى نومرولى منزله ساكنه ذاتى هربرى مذكور حاجى عيسى محله سنده ساكن حريبه
نظارتى لوازمات عموميه اوچنچى شعبه ايكنچى صنف خلفا لگندن متقاعد محمد واصف
اقدى ابن مولود ابن حاجى اسماعيل وقوندره جى اصنافندن حاجى مصطفى اقدى ابن خليل
ابن خليل تعريفلىله معرفه آمنه نكت خانم ابنه المتوفى محمد شوقى اقدى مجلس شرعمنبرده
كلامه ابتدارله بن نفسى بوندن اور ايكي سنه مقدم عاقل وبالع وموانع شرعيه دن خالى
اولديغ حالده مذكور حاجى عيسى محله سنده محضر شهودده آلتى عدد يوزلك عثمانلى آلتونى
مهر مؤجل تسميه سيله غائب عن البلد طاشجى اصنافندن بايبوردلى رستم اغا ابن على به
ترويج وتنكح وكذلك عاقل وبالع اولان مزبور رستم اغا اولمقدار غروش مهر تسميه سيله
بنى تزوج وتنكح وقبول ايدوب اول وجهله زوج داخل اولدينى حالده اشبو تاريخ
اعلامدن اوچ سنه مقدم بنمله فراشدن حاصلر وبندن متولدلر اليوم نزدوده اولان اون
ياشده مليحه وسكزياشنده شوقيه نام صغيرتانى بلا نفقه ولا منفق شرعى در سعادتده ترك
برله ارضروم ولايقته فرار ايدوب بنمله اولادم صغيرتان مزبورتانك نفقه وكسوه بهامن
ايچون نسنه اعطا وارسال وهيچ بر محلدن حواله دخی ايتديكندن نفقه وكسوه بهامن
ايچون طلبمله اشبو محكمه دن زوجم غائب مزبور اوزرينه جمعا شهرى ايكي يوزاللى غروش
قرض وتقدير واستدانه ايله رجوعه قبل شرعدن بكا اذن ويرلايكنى ناطق استحصاٰل
ايلديكم حجت شرعيه يي در سعادت اعلامات شرعيه اجرا دائره سنه بعد التوديع نفقه مقدرة
مذكوره نك تحصيلى حقنده دائره مذكوره دن ولايت مذكوره به وقوعبولان اشعار
اوزرينه اونامده بر كيمسه بولندينى جواباً بيان ايديلوب بوصورتله نفقه نك تحصيلى متعذر
وبنم ايچون آخردن استدانه غير ميكن اولوب فقيره ومعسره ونفقه وكسويه محتاجه بر
حالده بولنديغمدن بنم ايچون ضررين تحقق ايتمكله مزبور رستم اغا ايله بينمزده واقع

اولان عقد نکاحك فسخيله حکم اولنق مطلوبمدر دیو مالی تقریر مشروحنه مطابق مذکور حاجی عیسی محله سی امام و مختاران و هیئت اختیاریه سی طرفلرندن مختوما اعطا قلن ان برقطعه علم و خبری ابراز ایله دعوی و بالطلب مجلس شرعه اقامه ایلدیکی معرفان مزبوران محمد و اصف و حاجی مصطفی اقدیلردن هربری منفرداً استشهاد اولندقدده ذاتلری معلوممز اولان اشبو حاضره بالمجلس آمنه نکت خانم ابنه محمد شوقی افندی ایله غائب عن البلد ارضروم ولایتته فرار ایدن رستم آغا ابن علی بی طانیر و بیلورز غائب مزبور رستم آغا اشبو آمنه نکت خانمی بوندن اون سنه مقدم مذکور حاجی عیسی محله سنده محضر شهودده آلتی عدد لیرای عثمانی مهر مؤجل تسمیه سیله تزوج و تنکح و قبول ایدوب اول وجهله زوجة منکوحه مدخول بهاسی ایکن اشبو تاریخ اعلامدن اوچ سنه مقدم زوجہ سی مزبوره ایله فراشدن حاصللر و مزبوره آمنه نکت خانم دن متولدلر اولوب الیوم مزبوره نکت نزدنده اولان ملیحه و شوقیه نام صغیرتانی بلا نفقه و لامنفق شرعی در سعادتده ترک برله ولایت مذکوریه فرار ایده رک نفقه و کسوه لریچون نسنه اعطا و ارسال و هیچ بر محلدن حواله دخی ایتمامشدر و مزبوره آمنه نکت خانم فقیره و معسره و نفقه یه محتاجه و نفقه سی زوجی مزبور دن تحصیل متعذر و آخردن استدانه غیر ممکن اولوب بو وجهله مزبوره ایچون ضررین تحقیق ایتمشدر بز بو خصوصه بووجه اوزره شاهدز شهادت دخی ایده رز دیو هربری متفق اللفظ و المعنی ادای شهادت شرعیه ایتملریله شاهدان مزبوران محمد و اصف و حاجی مصطفی اقدیلردن هربری اصول موضوعه سنه تطبیقا اولابا ورقه مستوره منسوب اولدقلری مذکور حاجی عیسی محله سی امامی حافظ احمد زهدی افندی ابن سلیمان ابن حافظ احمد و مختار اولی رضا افندی ابن زهبی بن علیدن سرا و بعده شاهدان و مدعیه مزبوره دن هربری حاضر اولدقلری حالده شاهدان مزبوراندن هربری مذکور حاجی عیسی محله سی اهالیسندن و مشیخت علیا اوراق قلمی خلفاسندن اسماعیل زهدی افندی ابن عثمان افندی ابن عبدالله و محله مذکوره اهالیسندن قره باش محله سی مؤذنی حافظ نهاد افندی ابن تحسین ابن محمد دن علنا لدی التزکیه عدل و مقبول الشهاده اولدقلری اشعار و اخبار اولنقله شهادتلری مقبوله اولوب بو وجهله غائب مزبور رستم آغا زوجة منکوحه سی اولان مدعیه مزبوره آمنه نکت خانمی تاریخ تزوجندن یدی سنه صکره بلا نفقه و لامنفق شرعی محل عقد اولان در سعادتده براقه رق ارضروم ولایتته عزیمت و اوچ سنه دنبرو غیبت منقطعه ایله غائب اولدینی و مزبوره یه

نقّه اعطا وارسال ایتدیکی کبی مزبورہ ایچون نفقه اخذ و تحصیلی متعذر اولدینی بر موجب شہادت مذکورہ ثابت اولغین موجبہ مزبورہ آمنہ نکت خانمک مزبور رستم آغا ایله بیلرندہ قائم اولان نکاح فسخ اولدینی تسجیل واستانبول محکمہ سندن اعلام اولندی فی الیوم السادس والعشرين من رجب الفرد لسنة اربع وثلثین وثلثمائة والف فتواخانہ عالی تحشیہ سی

مہری مطابق ومالی بروجہ محرر فسخ نکاح اولدینی بیاندن عبارت اولغله مجلس تدقیقات شرعیہ یہ تودیع اولندی .



فتواخانہ عالی مک مقررات نقضیہ سی

ازینہ محکمہ شرعیہ سندن اعطا اولنان ۲ رجب سنہ ۳۳۴ تاریخلی اعلامک اسباب نقضی : متوفای مرقومک ساکن بولندینی منزل دروندہ بولندینی صورت اشعاردن منہم و طرفینہ صالح بولنان مدعاہہ قوانر حقندہ مجلہ نک ۱۷۷۲ مادہ سی موجبہ قول مدعیہ مزبورہ نک اولہرق بینہ مدعی علیہ متوجہ بولندینی نظر دقتہ آلہرق اول امرده مدعی علیہ مرقومدن ترجیحا بینہ طلب واستماعی مقتضی ایکن بو جہتہ مراعات ایدلماش و طرف شہادتہ قوانرک قیمتلی ذکر اولنماش اولدیغدن سبکی خللدن غیر خالیدر .



بولوادیق قضاسی محکمہ شرعیہ سندن اعطا اولنان ۱۸ رجب سنہ ۳۳۳ تاریخلی اعلامک اسباب نقضی :

اعلام مذکورده مدعی علیہ مرقوم مبرز سند کندوسنک اولدینی وانحق متوفایہ دینی اولیوب محتوی اولدینی مبلغ رأس مال مضاربہ دن عبارت بولندینی افادہ ایدہ رک مدعیلر طرفندن برای شہادت احضار واستماع ایدیلن کسانک افادہ مضبوطہ لری دخی یو جہتی موضح بولمنسہ و قبل التحصیل رأس المال حقندہ طرفین عاقدینک وجہ محرر اوزرہ تصرفلری شرعا غیر معتبر اولہرق رأس المال کاملا صاحبہ عائد ومضاربہ نک صحتی